

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJENIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egy évre 8 K., fél évre 4 K., negyed évre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felolós szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér sora 50 fillér.

Takarékosság.

Az 1910. évi zárszámadás fényes eredményei egy zseniális, erős és céltudatos pénzügyi politikának; nehéz politikai viszonyok között és a nemzetközi pénzpiac nyomasztó helyzetében valóságos emberfeletti erő és képesség kellett hozzá, hogy az államháztartás erősen meg-ingott egyensúlyát és az államnak megtámasztott hitelét ily gyorsan és biztos szilárdsággal állítsuk helyre. Annál nagyobbra kell becsülnünk a kormánynak és a pénzügyminiszternek érdemeit, mert, sajnos, sem a törvényhozás, sem a társadalom nem támogatta őket kellő módon ebben a nemzetmentő, mondhatjuk sziszifusi munkában. Néhai Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter hivatkozott egyszer az angol példára, ahol a képviselőház soha és semmi körülmények között sem kéri a költségvetési tételek felemelését, hanem inkább arra ügyel, hogy ezek a tételek a takarékoság leg-szigorubb elvei szerint redukáltassanak. Nálunk azonban a költségvetési kritika éppen ellenkezőleg abban nyilvánul meg, hogy keveseknek minden dotációt és folyton új hitelek beállítást és a régi hitelek felemelését sürgetik.

A társadalom folyton fokozódó igényekkel ostromolja az államháztartást és a parlament, különösen az ellenzék nemcsak nem igyekszik mérsékelni ezeket az igényeket, hanem maga is élesíti és minden kritika nélkül protezsztálja azokat, így akarva magát belopni a különböző társadalmi osztályok válaszó kegyeibe.

Mindent az államtól kérni és mindent az államtól várni, ez a magyar társadalom jel-

szava. Nálunk egyletek, érdekképviselések, szervezetek nem azért alakulnak, hogy egyesült erővel és alkotó munkával szolgálják érdekeiket és feladataikat, hanem, hogy közös erővel és mennél hangosabban az államtól kérjenek segítyt és támogatást. A miniszterelnök a leg-utóbbi költségvetési vitában nagyon találóan jegyezte meg, hogy nálunk folyton az autonómia jogait sürgetik, de az autonómia költségeit nem akarják viselni.

Ez jellemzi legjobban a mai magyar társadalom felfogását, egy példa, amelyet minden szándék nélkül hozunk fel, ezt legjobban illusztrálja. A mezőgazdasági szakképviselőnek, a mezőgazdasági kamarának kérdése nagyon régi, már az 1878. évi székesfehérvári kongresszuson merült fel, ez a gazdakongresszus több mint 30 évvel ezelőtt önmegadóztatással kívánta a kamarákat felállítani. A gazdák már is sürgetik a kamarák felállítását, de úgy, hogy költségeket kizárólag az állam viseljen. A most uralkodó rendkívüli viszonyok, a nehéz megélhetés, folyton fokozódó drágaság érthetővé teszi a társadalom nyugtalanságát, de hogy a társadalmi szervezetek csak panaszokkal, államsegély kérésekkel, forrongó követelésekkel akarnak ezeken a bajokon segíteni, ez már nem eléggé érthető, hisz a társadalomnak is van alkotó ereje, nemcsak az államnak. Igazán nem vagyunk a mértékletesség és önmegtartóztatás szószólói és teljesen tisztában vagyunk vele, hogy a kultúra emelkedésével az élet igényei is emelkednek. De ezeket az igényeket tisztán kormányozási és törvényhozási uton tisztán

államsegélyekkel kielégíteni nem lehet. Kizárólag az állam eszközeire való támaszkodás a legrendezettebb államháztartás és a leghelyesebb vezetés mellett is beteges tünet, mert hisz az állam maga erejét is a társadalomból meríti.

Az igények és a követelések támasztásánál az államnak is, az egyénnek is számolni kell a rendelkezésére álló eszközökkel, a lehetetlen lehetetlen marad úgy az állam, mint az egyes háztartásban is, a költségeket és a fedezetet, a bevételeket és a kiadásokat egyensúlyban kell tartani, ez minden gazdálkodás titka. Néha, mint a mai rendkívüli helyzetben, nehéz munka, de meg kell próbálni.

Fokozni kell a munkát és mérsékelni az igényeket. A takarékoság, az okos, céltudatos, a viszonyokkal számoló takarékoság egy kicsit régiesen hangzó axioma ugyan, de alkalmazása a mai időben is szinte elkerülhetetlen. A társadalomnak, egyesületeknek és autonomszervezeteknek, a városi és községi közigazgatásnak az volna a legfőbb feladata, hogy a rendelkezésére álló erővel, megfelelő berendezésekkel és intézményekkel tagjaiknak könnyebbé, olcsóbbá és mégis élvezetesebbé tegyék az életet, majdnem minden háztartásban vannak olyan kiadások, amelyek mivel sem járulnak hozzá az életmód jószágához és szépségéhez, vannak teljesen felesleges és improduktív és vannak gondatlanságból, számításhiányból, rossz szokásból eredő kiadások. Ha egyszer a magyar társadalomban komolyan veszik és erősen és céltudatosan alkalmazzák a takarékoság elvét, meglepő eredményeket fognak elérni.

T A R C Z A.

A fogadás.

Irta: **Kőhalmy József.**

A nagy vörös automobil erős zökkenéssel hirtelen megállt. Whitechapelben voltak, a londoni ghetto egyik sötét utcájának az elején. Két fiatal ember egyszerre szólott ki a kocsi ablakán:

— Mi az Gerald? Baj van?

Gerald a fejére nyomta a cilinderét és fütyörészve mászott le a kormány mellől.

— Minden rendben van, semmi aggodalom öreg fiuk, mindössze eszembe jutott valami . . .

A többiek kedvetlenül fészkelődtek. Már előre tartottak az új ötlettől, mert Gerald, azaz lord Crawford a dinernél több pohár pezsgőt vett be a szokottánál és ilyenkor mindig hallatlanul groteszk ötletei támadtak, amikhez csökönyösen ragaszkodott, nem lehetett lebeszélni róla.

— Ne bolondozz, Gerald. Gyerünk erről az átkozottul sötét helyről, itt még leütik az embert . . .

A fiatal lord nevetve dobta el a szivarját.

— Aki fél, maradjon a kocsiban, Joe majd haza viszi. Én itt leszálok.

— De hát mi az ördögöt akarsz tulajdonképpen? — kérdezte az egyik boszusan és ő is kiszállt az autóból.

A lord új szivarra gyújtott és derűs nyugalommal kezdte, mintha otthon ülne a dohányzójában:

— Egy kis fogadásról van szó. Nyomban meg-

értitek. Szent Patrick napján, épp ma egy éve fogadást tettem lady Pearcenek, hogy pont egy évig nem fogadok. Aznap ezer fontot vesztettem valami szármarság miatt, azt hiszem arról volt szó, hogy Cedrik a jobb vagy a ballábával löki-e el magát a startnál. Ugy látszik, lady Pearce a szíven hordja a sorsomat. Semmi léha mosolygás, a lady már nem elég fiatal, de még nem elég koros ahhoz, hogy komisszágokat gondoljatok a kettőnk barátságáról . . . Nos, ma éjfélkor letelt az egy esztendő, ez jutott eszembe, mikor az imént stopoltam. Ma éjjel tehát fogadni akarok!

Kinyújtotta a karját a sötét utcatorkolat felé:

— Veszélyes hely ez?

A sofőr szinte megborzongott, ahogy mondta:

— Yes, mylord, itt úgy elteszik az embert láb alól, hogy meg se mukkan. Még mindig dolgozik a homokos zsák, Scotland Yard nem bír velük . . . Száz fontért se mennék végig rajta . . .

Gerald szeme megcsillant a sötétben,

— Helyes. Urak, ki fogad velem száz fontba, hogy most végigmegyek ezen az utcán és a hajam szála se görbül meg. Ezek az újságok tele tömők az emberek fejét rémmesékekkel, hogy minél érdekesebb legyen a riportjuk. Fogadjunk, hogy egy szó sem igaz mindebből!

Hiába beszéltek neki. Makacsul rázta a fejét:

— Ha nem fogadtok, akkor is végig megyek. Ha pedig utánam jöttök, ezt személyes szabadságom ellen irányuló merényletnek fogom tekinteni. Egy angol mindig úgy cselekszik, amint jónak látja . . .

Észre sem vették, hogy a vitát más is hallgatja. Egy fiatal legény ácsorgott az út közepén, öt lépés-

nyire tőlük. A száz font emlegetése közelebb csalt, de a következő pillanatban három revolver villant meg a feje irányában. Gyorsan felemelte mindakét karját és megszólalt:

— Tegyük el a fegyvert uraim. Látják, hogy egyedül vagyok és nincs semmi a kezemben. Becsületes munkásember vagyok én, de most nincs munka, a Themsén kevés a víz . . . Alig rakodunk, engem is elbocsátottak . . . Csak azt szeretném megmondani ő lordságának, hogy én fogadok vele . . .

Erre a kijelentésre harsogó nevetés volt a válasz.

A fiú, aki száz fontot óhajt kockáztatni, foltos vászonnadrágot hordott, elnyűtt sapkát és rongyos kendőt a nyaka körül.

— All right — nevetett lord Crawford — de lássuk a száz font betétet.

A csavargóformájú ember is elmosolyodott. Az arában volt valami, ami szellemességre vallott. Egy csomó aprópénzt huzott elő a zsebéből és a két ujj között oda nyújtott egy bob-ot.

— Lehet, hogy esetleg egy-két hónap múlva állni tudnám nagyobb összegre is, mert a kis rész-pénz kiszámíthatatlan, de egyelőre ez nekem legalább annyit jelent, mint önnek tíz font, sir, ha nem többet . . . Én átmegyek itt tíz fontért, sértetlenül.

A lord némán rázta fejét. Ő nem ezt akarta. Hisz ő maga akar átmenni! De kétfelől is biztatták, hogy ez is fogadás, sőt még sokkal érdekesebb — végre is engedett.

— Tehát: ha keresztül jut bántatlanul, tíz font De ha mégis baja történne . . .

— Akkor száz font.

„Az Károly Fejér Vár Szabad Királyi Városában levő Nemes Szabó Céh”-ről.

(I. Keletkezése. Gyűlések. Előljárók. A céh mint erkölcsörző. II. Vendégségek. Munkakötelesség és munkafelosztás. A gazda és legénye. III. A céh viszonzatszolgáltatásai.)

Tempora mutantur . . . Régi, de igaz mondás. Hiszen, ha nem is akarunk századok előtti időkről beszélni, hol vagyunk ma csak pár évtizedhez képest? Még élnek emberek, kik acéllal abból a bizonyos kőből a taplóba szikrát csalva iparkodtak egy gyertya szegény világával elüzni a sötétséget, s csak sóhajtoztak, vajha valaki könnyebb metodust találna ki. S mekkora haladás volt a gyújtófa! S ma már a mindenható villany ezt is pótolja. Ki gondolt volna csak nemrég autóra, drótos, sőt legujabban drótnélküli táviróra? És az új nemzedéknek ez már mind nem újság. Bennük nőttünk fel. És csak akkor ébredünk ez óriási vívmányok ujdonságának tudatára, ha rég elfeledt, eltemetett idők emlékét idézik fel bennünk egy-egy ócska könyv megsárgult lapjai. Nemcsak a betűk mások, hiszen azokat faragott tollal irták, hanem amit a betűk mesélnek, az is egészen más világ.

Ha a nap már messze járt délutáni útján, s hűs tengeri szél felüditette az ellustult fantáziát, elővettem hazuról hozott s féltve őrzött két honfimat: a volt gyulafehérvári Szabó Céh két ódon könyvét, s nagyítóval böngészve törekedtem a cífra írást olvasni, s a vegyesen latin és magyar jegyzőkönyvekben mullattam a jó szabó bácsik jó szokásain, egyszerű, de becsületes lelkén.

Alig félszázada ért véget a céhek világa. S most bármely mester embernek jogában áll felütni sátorát, s dolgozni ha nappal, ha éjjel, amennyit kedve és szorgalma elbírt s a városban, mely neki tetszik. S ha egy városba új mesterek jönnek, kik a régi munkáját elveszik, s nem egyszer koldusbotra juttatják a benszülött polgárt, ha olcsóbban tudják áruikat adni és megfelelően rosszabbul készítik és ezáltal az ipar hanyatlására működnek, azzal ma sokat nem törődnek. Ma szabad a verseny! De nem így volt régen! A mesterek céhekbe állottak, melyek a legfőbb hatóságoktól engedélyezett és kiváltságokkal létesült egyletek voltak. Minden iparágnak megvolt a maga céhe. Így volt kerekas, asztalos, paplanos, szíjgyártó, timár, szabó és még sok más céh.

Megegyeztek. Felugrottak a gépre, hogy megkerülve az utcát, a másik végénél megvárhassák a legényt. Az auto berregése csakhamar elhalt és a fiú egyedül maradt. Egy darabig figyelt, azután lassan, óvatosan befördült a szűk sikátorba. Ez a keskeny út másfél mértőföld hosszú lehetett és a rendőrök nem igen szerettek a közepe felé kerülni. Rejtett zugok, összerepedezett, sötét házak között vitt el az út, amiket talán még a Györgyök idején építettek. A szegénység, a nyomor büze áradt mindenfelől. A bennszülöttek itt épp olyan jól kezelik a revolvert, mint az öklüket, a sok box-match jó talajra akadt idekint. Máskor is elkerülte ezt a helyet, főként éjjel, de most zavaros fejjel baktatott előre, mintha részeg volna.

Tíz font . . . Egy egész vagyon. Hátha még száz font volna, mondjuk, egy-két könnyű késszurásért!

Az út közepén ment és szinte csodálkozva eszmélt rá, hogy hiszen ő örül annak, hogy nincsen cipő a lábán, pedig a csönd most rontja az üzletet. A reménységébe valami szorongó, kellemetlen érzés vegyült, már-már elfelejtette a száz fontot. Egyszerre kinzó vágy fogta el. Rohanni szeretett volna, vissza, a világos, nyugalmas utcába. Hirtelen megállt. A háta mögött lépéseket hallott és durva hangokat. Hányan lehetnek? Ha most itt valami történnék . . . Egy kis fejbeütés, és meg volna a száz font . . .

Egy pillanatig tartott ez a hideg nyugalom, azután villámgyorsan levetette magát a földre, a fal tövébe. Négykézláb elmászott egy kapumélyedésig, reszketett és várt. Csak most el innen! Csak ezt meguszszam, gondolta, fütyölök a lord száz fontjára Eszébe

Nem akarok az egyletek berendezéséről, törvényeiről általánosságban beszélni. Ha a fent említett céh könyveiből néhány dolgot elolvastunk, tiszta képünk lesz egy ilyen céh életéről.

Gyulafehérvárnak, az akkori Károlyfehérvár szabad céhe ez. Szépen hangzó neve: „Károly Fejér Vár Szabad királyi Városban levő Nemes Szabó Céh.” A pecsétjének is ez a felirata, mely a céh címerét, az ollót veszi körül. Az artikulások könyvének — melyből legtöbb adatot vettem — első lapján olvasható sorok eligazítanak bennünket a céh keletkezésének idejéről. „A Károly Fejér Vár . . . -ban levő Nemes Szabó Céhnek Ditsőségesen Uralkodott Nemzeti Fejedelmeink Báthori Sigmond és Bethlen Gábortól 1594 és 1614-ben nyert, és viszont Hazai Fejedelem Rákóczi Sigmond által 1641-be megerősített és a hazai törvények értelmek szerint maga rendes idejében publikáltatott Privilegiális levelek nyomában a Felsőes Királyi Fő Igazgató Tanátsnak 1777-ik Esztendőbeli 1892 Számmal alatti Kegyelmes Rendelése értelméhez képest, a mostani körülményekhez alkalmaztatott Cehalis Articulusa.” (Mind egy mondatban.) Eredetét hátra visszamegy Erdély aranykoráig. Első éveiben a mesterek többnyire magyarok. Például „Anno Domini 1626 — olvasható egy jegyzőkönyvben — szabó mester embereknek számok: Bekesy Szabó János, Debreceni Szabó János, Fejervári Szabó György, Lippai Szabó György, Szabó Péter Udvarhelyi, Szabó István Mosó, . . . Bagoly Szabó György. Ezek valának az öreg mesterek.” Később a német nevek lesznek gyakoribbak. Hiszen nálunk Erdélyben a polgárság zömét az időkben a bevándorolt németek tették.

E nemes céhbéli szabó mesterek évenként négyszer gyűltek össze rendes gyűlésre. Az elsőnek ideje karácsony utáni hét volt.

E gyűlésen „a céhnek öregebb és értelmesebb tagja közül Fő Céh Mester, Atyamester és Vice Céh Mester választassék, kik is az ők hitek letétele mellett Tisztek és hivataljok szerint a Nemes Céhnek javára és előmenetelére a legnagyobb igyekezettel munkálkodni kötelesek legyenek, a reájuk bízott dologban hiven és igazán eljárjanak, a Céhnek Privilegiumai és Articulusaik foglalatjok szerint minden személyválogatás nélkül, kedvezés vagy harag, barátság vagy gyűlölet nélkül igazán végezzenek, mivel az ellenkező esetben hivataloktól megfosztassanak és

jutott sok minden, ami kedves dolgot átért. És a tíz font, amit így is megkaphat . . .

Előtte mentek el a kocsiuton. Jól számított: öten voltak a leggyanusabb fajtából. Nem vették észre. Messze jártak már, amikor megkönnyebbülve feltápaszkodott. És csodálatos: amint előbb az örömmel, a reménységnek, hogy pénzre tett szert, nem volt ize, most, hogy megszabadult, már dühös keserűséget érzett. Oda a száz font.

Már azt sem tudta mit csinál: szaladni kezdett a csavargók után. Azok már eltűntek valamelyik sötét házban. Lihegve törülte meg a homlokát az inge ujjával. Fáradtan, majdnem kétségbeesve ment az utca vége felé. Az auto nagy lámpái előtt komoran megállt:

— Itt vagyok, sir.

A markába nyomtak egy bankjegyet. Tíz font volt, sem több, sem kevesebb. És ráadásul a fél pennyjét. A lord mosolyogva veregette meg a vállát:

— Ön bátor ember. Megnyerte a fogadást. —

Azután a többiekhez fordult:

— Látjátok, hogy igazam volt . . .

A fiú egyedül maradt. Ahogy zsebre vágta a pénzt, megcsörrent a kése. Előkapta és dühösen vágta a földhöz:

— Mekkora állat vagyok! A szerencse a markomban volt és elszalasztottam. Ha annyi eszem volna, mint egy tyuknak, behasítottam volna a vállamat ezzel a bicskával. Elhitték volna . . .

Nagyot ásított és szomorun bandukolt tovább. Hogy az imént mit érzett, amikor remegve hasalt a kapumélyedésben, azt már elfelejtette. Az életösztön csak akkor dolgozik, ha igazán szükség van rá . . .

Mivek feltiltassék. (Art. I.) „A második gyűlés leszén Szent György napján a 3-ik Szent János napján, a 4-ik Szent Mihály napján, mikoron egyáltalyában a Céhet érdeklő fontosabb dolgok traktáltassanak.” (u. o.) (Folyt. köv.)

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1911. január 6.

— **Menyhárt Gáspár egyetemi tanár.** A király, a közokt. miniszter előterjesztésére Dr. Menyhárt Gáspár egyet. magán tanár, ügyvédet a kolozsvári Ferencz József Tudomány Egyetemre az osztrák polgári jog nyilvános rendes tanárává nevezte ki. A kinevezés ezáltal csakugyan olyan férfiut ért, aki eddigi tudományos munkálkodásával, hosszú esztendő óta az egyetemen tartott magántanári előadásai-val és érdemes ügyvédi működésével is, méltán részesült a királyi kitüntetésre. Dr. Menyhárt Gáspárt, ki gimn. tanulmányait végig a helyi főgimnáziumban végezte, szoros rokoni és baráti kötelékek fűzik városunkhoz s így érthető, hogy kinevezésének hírért városunk előkelő társadalmának körében örömmel vették.

— **Halálozás.** Kedden d. u. 3 órakor kísérték utolsó útjára a köztisztelet és szeretetnek örvendő László-család fejét László Gyula ny. kir. törvényszéki telekkönyvvezetőt, ki kötelességtudó, derekas munkában töltött hosszú élet után hunyt el övei mély bánatára. A temetésen, melyen a közszeretnek örvendő családnak részvétét kifejezendő városunk társadalmának színe java megjelent, a kir. törvényszék, melynek kebelében az elhunyt hosszú ideig működött, Nemes Sámuel curiai bíró, törvényszéki elnök vezetésével az egész törvényszék testületileg vett részt. A halálesetről a család a következő gyászjelentést adta ki: Alulírottak a mélységes fájdalomtól összetörve, szomorú szívvel tudatják, hogy a szerető férj, legjobb atya, após, sógor és szerető rokon: László Gyula ny. kir. törvényszéki telekkönyvvezető életének 70-ik, boldog házasságának 42-ik évében rövid, de kinos szenvedés után 1911. dec. 31-én hajnali 5 órakor kétségbeesett övéi között elhunyt. A megboldogultnak hűlt tetemeit 1912. január 2-án d. u. 3 órakor kísértük örök nyugalomra a Sétány-utca 9. szám alatti gyászházból a ref. egyház szertartása szerint a helybeli közös sírkertbe. Béke lengjen szíveit felett! Gyulafehérvárt, 1911. dec. 31. özv. László Gyuláné sz. Somkerek Julia, mint bánatos özvegy. László Gyula, bankhivatalnok, Dr. Emmánuel Győzőné sz. László Kornelia; Dr. László Jenő. László Ilonka mint gyermekei. Dr. Emmánuel Győző, veje; özv. Szentgyörgyi Lajosné sz. Somkereti Agnes mint sógornő; Somkerek Gusztáv és neje sz. Szentgyörgyi Jolán és gyermekei; Brandt József tűzészázados és neje sz. Szentgyörgyi Margit és gyermekei; Benkő Albert és neje sz. Somkereti Lujza és gyermekei mint sógorok illetve sógornők.

— **Téli theaház.** Még a múlt tél elején vetette fel lapunk egy melegebb szobával kapcsolatos téli theaház alapításának eszméjét, ismertette azon módokat is, melyek mellett a szegényebb néposztály jólétét előmozdító intézmény megvalósítható volna. Ez eszmét, mint lapunkat értesítik, most e télen Munkácsn valósította meg egy munkácsi ügyvéd s az ottani orvosi kar egyik emberbaráti szívvel bíró férfja. Minden gyűlésezés nélkül összegyűjtöttek 300 koronát egy kis mulatság jövedelméből és azzal ketten neki fogtak annak, hogy a szegény népnek elviselhetővé tegyék a kegyetlen tél borzalmait. Az ottani piactéren üresen állt egy kis bolthelyiség, azt kibérelték december hó 1-től április hó 1-ig havi 18 koronáért. Egy jószívű vaskareskedőtől kértek egy ócska takaréktűzhelyet 4 hónapra kölcsön, néhány család adott össze két hosszú deszkaasztalt és vagy négy padot, vettek három öl fát 60 koronáért, fogadtak egy főzőnét havi 16 koronáért, szereztek 50 drb. emailrozott csészét, vettek fél mázsa kockacukrot és egy kiló theát és mindez nem került többre 250

KOLOZSVÁR
Mátyáskirálytér 14.

Neumann M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. ::

Magy választék férfi-, fiu- és leányka ruhákban!

koronánál, négy hónapra számítva a legfőbb kiadást, a bolthelyiséget, a fát és a szakácsnőt s ideiglenes beszerzésül a cukrot. Ekkor kihirdették, hogy mindenki kap egy csésze forró theát az ő boltjukban 2 fillérért! Nem hitte senki! Az első napokban 10—15 csésze thea fogyott el csak, a másik hónap elején 300—400 csészével kellett már. Mit adnak manapság két fillérért, ami táplál, melegít?! Ugyebár semmit! És ime a munkácsi theaház egész nap főzi a forró, illatos theát és százával vonja el a korezmától, az alkoholtól az embereket, mert hiszen egy krajcárért még csak pálinkát sem kapnak! Ha a naponként el fogyó 300—400 csésze theát megivó emberek közül csak tíz mond is le a testet-lelket ölő méregről, a pálinkáról, már többet használ ez a theaház minden alkoholelles agítációnál. Épen azért ajánljuk városunk jótékony emberbarátainak figyelmébe.

— **Polgári iparos olvasókör estélye.** A polgári iparos olvasókör jan. 14-én tartja a városi vígadó nagytermében ez idei első estélyét, melyen a kör ügyes műkedvelői Kazaliczky Antal hatásos jelenetű színművét a „Harangot” adják elő. Előadás után tánc. Ez estély is siker dolgában bizonyára semmiben sem marad a megelőzők mögött és a résztvevőknek egy kedélyes este, a kör könyvtárának pedig szép jövedelemre van kilátása. Felülfizetéseket köszönettel fogadnak.

— **Házasságok.** A gyulafehérvári anyakönyvi hivatal a következő házasságokat hirdeti: Vilhelem Sándor Vizakna — Varró Julián Vizakna. Dénes Mihály Gyulafehérvár — Botta Alexandra Gyulafehérvár. Kampean János Gyulafehérvár — Firnovian Éva Gyulafehérvár. Bolgya József Gyulafehérvár. West Erzsébet Gyulafehérvár.

— **Petroleum és földgáz Brassó vidékén.** Brassó megye egyes területein hosszabb idő óta petroleumforrások után kutatnak és igen sok helyen vezettek ezért furásokat. A kutatás meglepő eredményekre vezetett. A napokban Sósmező és Marosugra környékén gazdag földgázforrásokat fedeztek fel és az eddigi jelek szerint bizonyosnak tartják, hogy ezeken a helyeken a földgázon kívül nagymennyiségű petroleumot is rejt a föld gyomra.

— **Koszorúmegváltás.** Özv. Somkerek Miklósné kolozsvárról László Gyula halála alkalmából koszorúmegváltás címén 20 koronát küldött a városi szegények javára.

— **Edison-mozi.** Bátran állíthatjuk, hogy Gollmann mester a karácsonyi és újévi műsoraival tartalom tekintetében határozottan többet nyújt a fővárosi moziknál. Ez ünnepnapok alkalmából nyújtott műsorok valósággal rekord számban mehetnek. Ugyanez áll az e heti szombati és vasárnapi műsorról is. A két ünnepi műsor sorrendje a következő: Szombaton. 1. Németország ősi városain keresztül. 2. A Monasterio de Piedrai vizesékek. 3. Bandika karácsonya. 4. Challant grófné és cordovai Don Pedro. 5. Maxi és Jane színész akar lenni. 6. A levegő hősei. 7. Móríz a költő. Vasárnap. 1. Pathe Journal. 2. Az erdőőr. 3. Rell-testvérek, a karika-jongleurök. 4. A mostoha. 5. Bandika karácsonya. 6. Maxi és Jane színész akar lenni. 7. A levegő hősei. 8. Nik Winter és a bandita, az eddig megjelent legjobb Nik Winter-kép.

— **Új gyorsvonal Erdélyben.** A május elsején életbe léptetett nyári menetrenddel a vasutigazgatóság Kocsárdról kiágazólag Marosvásárhelyig új gyorsvonalat állít be, mely e vidéknek személyforgalom lassúságára vonatkozó régi panaszait van hivatva megszüntetni.

— **Zsirszállítás.** A szamosújvári kir. orsz. fegyintézet igazgatósága egy évi időre terjedő és mintegy 40 mm. friss zsirszükségletre árlejtást hirdet. A pályázati határidő lejárt január 12.

— **A férfi szerelme.** Hogy miképp szerezhető és tartható meg a férfi szerelme, már sok lány- és asszonyszívnek fejtörést és elméledő órákat okozott. Sok évszázaddal ezelőtt is a sebb nem azon gondolat foglalkozott és már akkor is többször megkísérelte, valami varázstallal és rokonszenvenesszerrel a szerető birtokába jutni. Manapság fiatal leányaink és asszonyaink könnyebben vannak, mert nekik egy hibázhatatlan, biztos szert mondanak, amely ezersze-

resen kipróbáltatott. „Tanulj jól főzni, gyermekem, a férfi szerelme a gyomron megy keresztül,” tanácsolják a tapasztalt anyák „és különösen még arra figyelj, hogy csakis a valódi Kathreiner-féle Kneipp maláta kávéval egy kellemes és egészséges kávéital készíthető el.” A valódi „Kathreiner” elérhetetlen jóságában maradandó és csekély ára miatt a háztartásban csinos összeget takarítasz meg. Szívdobogva jegyzik meg maguknak a szófogadó leányok azt, hogy a háziaszszonyi érények a szívük választottjától mindig nagy-rabecsültetnek.

Kolozsvári jogi vizsgákra rövid idő alatt eredményre vezető módon előkészít **Dr. Polcz Rezső** ügyvéd, jogi szemináriuma **Kolozsvár, Egyetem-u. 7. :: Telefon szám 882.** Jegyzetek kikölcsönöztetnek.

Fog-Krém
KALODONT
Szájviz

A legegészségesebb
kávéital
20 év óta
Kathreiner
Kneipp
maláta-kávéja.
Valódi
kávé-pótlék!
Kathreiner
exerenciához a hárm.

IRODALOM.

* *Új metszésű, modern betűkkel*, tehát új köntösben jelent meg a Váradi Antal és Falk Zsigmond dr. szerkesztette Ország-Világ újévi száma. Ez is jó bizonyítéka annak, hogy minő gondnal ügyelnek e lap külső kiállítására is. Az ujesztendei számban természetesen sok az alkalmi kép; hirtelenében nyolcat számoltunk meg olyat, amely az újévre, avagy az újévi szokásokra vonatkozik. Váradi Antal egy tárcájával kapcsolatosan két képen a budavári régi Nagybaldogasszony-templomot, a mostani Mátyás-templom őseit láthatjuk. Két kép Zicy István grófnak és Gergely Imrének egy-egy műcsarnokbeli festményét ábrázolja, hat kép pedig egy fiatal szobrászművésznék: Körmendi Jenőnek újabb munkáit hozza elének. Öt-hat kép keleti tárgyú, s kapcsolatban van Csillag Gyula dr.-nak e számban kezdődő napkeleti utleírásával. Az arcképek közül különösen figyelemre méltók: a most meghalt Zichy Nándor grófé, Conrad v. Hoetzendorff és Schemau vezérkari főnöké, s Körmendi Jenő szobrászé. Az irodalmi részbe regényeket, elbeszé-

léseket, kritikai cikkeket avagy költeményeket irtak: Bányász László dr., Csillag Gyula dr., Dura Máté, Falk Zsigmond dr., F. Lányi Irma, Fligl József, K. Klein Jolán, Szöllősy Balázs, Törökne Kovács Hermin, Torkos Béla dr., Váradi Antal. Tartalmas, kitűnően szerkesztett rovatok ezenfelül: Színház, Művészet, Irodalom, Hírek, Zene, Sport stb. — Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal (Budapest V., Holdutca 7), ahová az előfizetési pénz is beküldendő. A lap ára félévre 8 korona.

* A „Vasárnapi Ujság” december 31-iki száma érdekes és gazdag illusztráció-anyagot közöl a Japán-asztaltársaságról, a középkori miniatűr-festészet remekeiről, a Petőfi-Társaság új tagjairól, Mexikó érdekes pontjairól (eredeti felvételek után) stb. Szépirodalmi olvasmányok: Kafka Margit regénye, Lengyel Géza és Kazár Emil novellája, Ady Endre és Haraszthy Lajos versei. Egyébb közlemények: gróf Zichy Nándor arcképe, Lakatos László cikke, tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték, stb. — A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadó hivatalában (Budapest. IV. ker., Egyetem-utca 4. sz.). Ugyanítt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

Sz. 5967/911. tkvi.

Árverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Sebesána pénz- és hitelintézet rt. végrehajtónak Grozav János és Márk Simon Lapadat végrehajtást szenvedők elleni 400 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tszék, mint tkvi hatóság területén lévő s a sringi 805 sz. tjkvben A + 4, 6 rendszám és az ottani 73 sz. tjkvben A + 8, 11—13, 16, 17, 20 rsz. ingatlanokra az árverést 1495 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1912. évi január hó 18-ik** napján d. e. 9 órakor Spring közsegen a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alól nem adhatók el.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 20%-át készpénzben vagy az 1881. 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. tszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár 1911. október hó 31-én.

Présia Romulus s. k. kir. tvszéki bíró.

Sz. 6795—1911. tkvi.

Utóajánlati árverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Gyulafehérvári ipari és gazdasági hitelszövetkezet végrehajtónak Tripsa Szilviusz és neje végrehajtást szenvedők elleni 4000 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tszék, mint tkvi hatóság területén lévő s a gyulafehérvári 105 sz. tjkvben A + 2. rsz. ingatlakra az árverést 2320 K. ezennel megállapított ajánlati árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1912. évi január hó 30-ik** napján délelőtt 9 órakor Gyulafehérvárt a kir. tszék tkvi hatóságának hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított áron alól nem adható el.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. törvényszék mint tlkvi hatóság.

Gyulafehérvárt, 1911. évi december hó 8-án.

Présia Romulus sk. kir. trvsz. bíró.

Reggelizés előtt félpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Kis üveg ára 40 fillér

Nagy üveg ára 60 fill.

Meghívó.

A Gyulafehérvári Polg. Iparos Olvasókör
a városi Vigadó nagytermében
1912. évi január 14-én vasárnap,
:: színelőadással egybekötött ::

TÁNCSTÉLT

rendez, melyre címzettet és b.
:: családját tisztelettel meghívja ::

~~~~~ a Rendezőség.

Kezdetek este pont 8 órakor.



## Helyárak:

Oldalszék, Erkély és a két első sor  
2 kor., III.—VI. sor 1 kor. 60 fill.,  
A többi sorok 1.20 f. Állóhely 1 kor.

Jegyek előre válthatók:  
Papp György üzletében.

Felülfizetések köszönettel nyugtáztatnak.

## SZINRE KERÜL:

## A HARANG.

Színmű 3 felv. Irta: Kazaliczky Antal.

## SZEMÉLYEK:

|                               |   |                  |
|-------------------------------|---|------------------|
| Hernády Fülöp, gépgyáros      | - | Augusztin József |
| Zsiga, fia                    | - | Habermann Albert |
| Mariska, leánya               | - | Wellmann Tinike  |
| Ilka, nevelt leánya           | - | Kelemen Mariska  |
| Berényi Andor, gyári mérnök   | - | Gábor Jenő       |
| Berényi József, főhadnagy     | - | Ritter Sándor    |
| Retek Pongrácz                | - | Veress Egyed     |
| Jani, fia                     | - | Káczávé György   |
| Ludmilla, leánya              | - | Schwartz Zelma   |
| Bódi, gyári munkás            | - | Kösa Imre        |
| Czeczília, (Czicza néni) neje | - | Kösa Imréné      |
| Dr. Simonfi Ákos, orvos       | - | Hertlein József  |
| Dr. Csizmadia József, ügyvéd  | - | Wurm Frigyes     |
| Vojnits József, földbirtokos  | - | Lorch Mátyás     |
| Szobaleány                    | - | Fischer Szerén.  |

Történik a jelen korban.



A mindkétnemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

## Gyulafehérvári Kalauz

czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyulafehérvár szép multjának részletes leírásán kívül ismerteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, oktatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy értelmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyulafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolában a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet  
===== emlit, mit az iskola elhallgat. =====

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.

Ara 50 fillér.

Ara 50 fillér.

# Weber és Árva

## "SZÖLLŐ"-SZÁLLODA MEDGYESEN. Főter 18. szám.

24 egészen újonnan berendezett szobával a tulajdonosok személyes és gondos vezetése mellett. Szobák 1.60 K.-tól 3. — K.-ig. — Kapcsolatban étterem és kávéház. — Nyári szezonban kellemes és árnyékos kerti helyiség. — Kifünő konyha!! — Tiszta borok!!

Van szerencsém a n. é. közönséget tiszteltetlennel értesíteni, hogy

## réz és vasbutorokat

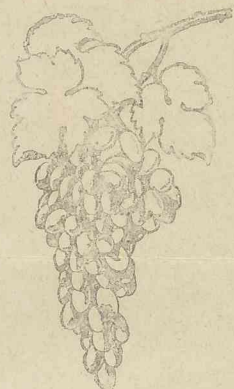
a legegyszerűbbtől a legmodernebb kivitelben készítek.

Raktáron tartok rézágákat, mosdóasztalokat és éjjeli szekrényeket márványlappal, toilleket, ruhafogasokat, és karnisokat és mindenféle rézarúkat, vasbutorokat, sodrony ágybetéteket és kocsiléseket, gyermekágyat és gyermekkocsikat, betegelő kocsikat, kerti berendezéseket, tűzmentes pénzszekrényeket, vasrolókat, faredőnyöket és rolletűket önműködő hengerekkel, rugókat és ruganyos árukat és különlegességeket. Elvállalok ezen szakmába vágó lakatos, kárpitos és fényező munkákat, berendezek szállodákat, vendéglőket, kávéházakat, kórházakat és intézeteket, ebédlő, haló- és nappali szobákat, ugyancsak bolli kirakatokat, réz karnis, nagy raktár szegletes és gömbölyű réz oszlopokból a legolcsóbb árakon. Vidéki megrendeléseket is pontosan teljesítek.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve, maradtam illő tiszteltetlennel



## Szőlőoltvány és gyümölcsfaoltvány eladás.



Aki egészséges, olesó és tartós szép szőlőt, valamint erőteljes nemes gyümölcsöt akar, teljes bizalommal forduljon

### Vityé Miklós

Magyarország legteljesítményesebben vezetett szőlőoltvány és gyümölcsfaoltvány telepéhez

Ös-Csanádon. Torontálmegye, ahol szokvány minőségű l. r. gyökerező és sima szőlőoltványok bor- és csemegefajokban, amerikai sima és gyökerező vesszők, a legolcsóbb árban kaphatók.

Szőlőugasnak külön e célra választott fajok. Gyümölcsfaoltványokban a legemesebb alma, körte, cseresznye, meggy, kajszinbarack, ősi barack, szilva, ringló és dió.

Nemes rózsza oltványokban szintén nagy választék. Sárga Orpingt n fajbaromfi tenyésztés.

Mindenben előjegyzés ősz és tavaszi szállításra elfogadtnak.

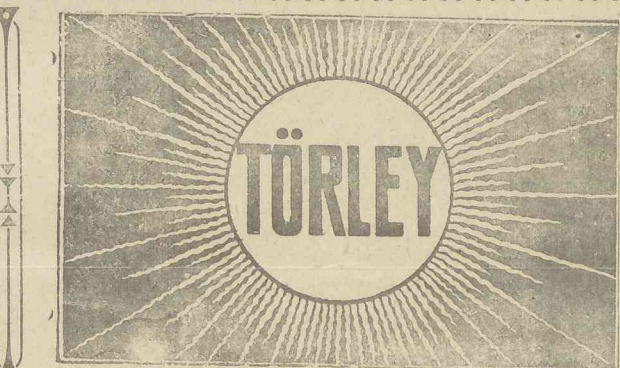
Faj és árjegyzék kíváncsra ingyen és hérmertve.

#### Elismerő levelek:

III. Bees uraságot örömmel értesítem arról, hogy amit rendeltem gyümölcsfa oltványokat, mind gyönyörűen beváltak, az egész mennyiség közül még csak egy sem maradt el, tehát ilyen módon méltó köszönetem nyilvánítom uraságának, stb.

Gyöngyös-Solymos, 1011. 14 IX.

Tiszteltetlennel  
Gyenes János.



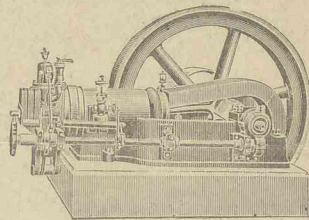
SZIVOGAZ  
NYERSOLAJ  
DIESEL  
BENZIN

## MOTOROK

ÉS LOKOMOBILOK

MINT SPECIÁLITÁS:

FÖLD-  
GÁZ  
MOTO-  
ROK



DREZDAI MÓTORGYÁR RÉSZV. TÁRS.

Németország legrégibb, legnagyobb motorgyára.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

GELLÉRT IGNÁC ÉS TSA.

Budapest, V., Koháry-utca 4.

(Alkotmány-utca sarok.)

KEDVEZŐ FIZETÉSI  
FELTÉTELEK.

MESSZEMENŐ  
JÓTÁLLÁS.

## Szőlőoltványok,

szőlővesszők és Gleditschia (elő őrítésnek alkalmas) csemeték beszerzésére legmeglehetőbben ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

Szücs Sándor fia szőlőtelepét Bihardioszegen.

Ha a saját erdőt tartja szem előtt, úgy ne vegyen addig oltványt vagy vesszőt, míg a fenti cég nagy képesárjegyzékét nem kéri; ingyen és hérmertve. Ezen árjegyzék minden szőlőbirtokost érdekel hasznos tartalmánál fogva.

Olcsó ár és pontos kiszolgálás. Számtalan elismerő levél.

A tisztelt érdeklődők a telep megtekintésére szívesen láttatnak.

Csak a  
**minőség**

réven lett  
**világhírű**  
a valódi

**PALMA**  
kaucsuk-cipősarok

A higiénikus  
**Palma kaucsuk  
ágybetét**  
minősége  
elsősorú

— Keresek készpénzfizetés ellenében

Gyulafehérvár környékén, vagy Arad-Temes-megyében vasutállomáshoz közel **tehenészetnek** megfelelő birtokot (100—150 drb. tehén részére). :: Jó víz megkívántatik.

**Pauncz Gyula** háztulajdonos és vajnagykereskedő  
Budapest, Központi vásárcsarnok.



## Kiadó házastelek.

Gyulafehérvárt a Bethlen Gábor-utcában

fekvő Olescher-féle házastelek, mely áll

7 szobából és az összes szükséges mellék-

helyiségekből, 5 pincével, — —

**haszonbérbe kiadó.**

Értekezhetni e lap kiadóhivatalában.

A lakás esetleg két részre osztva

— is haszonbérbe kiadó. — —

## KÖHÖCÉS

rekedtség és hurut ellen nincs jobb a  
**RÉTHY-féle pemetefü-cukorkáknál!**

Vásárlásoknál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY felét kérjünk mivel sok haszontalan utánzata van.

Az eredetinek minden egyes drbján rajta van a Réthy név 1 doboz ára 60 fillér. Mindenütt kapható. Kapható Gyulafehérváron Vlár Virgil gyógyszerárán.

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓK! Legolcsóbb butorbevásárlási forrás! ERDÉLY LEGNAGYOBB BUTORGYÁRA!

## Mestitz Mihály és fiai

butorgyárosok

Mrárosvásárhelyt Széchenyi-tér 41. szám. Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám. — Csakis kifünő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszibb menő jótállást vállalja. — Hitelképes egyéneknek árfelemlés nélkül résztulajdonosra. — Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket. —

— **Menyasszonyi kelengyék rendkívül nagy választékban!** —

Fűrészgyárunkban mindennemű épületfa-, deszka, lécz-, zsindely- és elsőrangú fűgyfaparkett, olcsón kapható



**„OLLA” GUMMI.**  
A tudomány mai állása szerint bebizonyíthatólag legjobb hatású gumi ovszer.



Legmegbízhatóbbnak van ajánlva. Kapható, hol Olla plakátok a kirakatokban láthatók. Két évi jótállás.

Legkedveltebb minőség az 1203 ár: 6 kor. tucatja.  
Legkedveltebb minőség az 1204 ár: 8 kor. tucatja.  
OLLA-Depot durch OLLA-Plakate ersichtlich

Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA”-t adjon. — Ára tucatonként 4, 6, 8 korona. — Árjegyzéket eredeti propaganda és 1 darab mintát, reklámot ingyen küld az

**„OLLA” gummiközpont**  
Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona.  
Kapható Gyulafehérváron: Vlád Virgil, Kimnich Tivadar és Bodnár Antal gyógyszerárakban.

## Házeladás.

Traján-utca 24. szám alatt ujonnan épült 2 szoba, konyha, éléskamra, üvegezett folyosó és pincéből, ugyanott 2 szoba, konyha és éléskamrából álló házak szabadkézből eladók.

Bővebbet a tulajdonásnál Széchenyi-u. 10. sz. a.

## INTÉS!

Mintán az utóbbi időben különböző utáztatok jöttek forgalomba, ami általánosan ismert és kedvelt hüvely papírunk

**RIZABADIE** (Riz doré)

név alatt, felhívjuk a t. közönség figyelmét, hogy figyeljen különösen az „Abadie” névre, mert az utáztatok különböző más szavakkal vannak hirdelve. Mi óvakodunk a megvételnél a qualitativ legdrágább utáztatoktól és az utáztatokkal szemben minden lehető törvényes eljárást megindítunk.



### Szőlőoltványok

a legkiválóbb bor- és csemege fajokban  
amerikai-alanyvesszők  
Riparia per alis, Mon icola és Hybrid fajokban

**Hazai sima és gyökeres vesszők**  
a legjobb minőségben szállít a saját egyéni terjedésű, mintaszerűen kezelt telepek és szőlőgazdaságokból

**AMBROSI MIHALY**  
Erdélyi első szőlőoltványtelep tulajdonosa Medgyesen.  
Tessék árjegyzéket kérni.



**akác, gledicsia,**  
nemes gyümölcsfa,  
vadoncz és szőlővesszőről.  
*Ungváry László  
Eregled.*

Védjegy: „Horgony”.

### A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közsévenyel, oszónál és meghűléseknél.

**Figyelmeztetés.** Súlyos hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 140 és K 2.- és ügyszólván minden gyógyszerárakban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.  
Dr. Richter gyógyszerárak az „Arany oroszlánhoz”,  
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

## ARCKÉPEKET

festményeket, krétarajzokat, fényképnagyításokat bármily kis fénykép után szavatossággal készítenek.

Sikertelen képért újat csinálunk vagy a pénzt visszaadom.

**Ügynökök** minden kisebb helyiségben is egyedüli képviselőként fix fizetéssel és magas jutalékkal felvételnek.

Válaszbélyeg melléklendő. — Árjegyzék ingyen.

**Zsolnai János**

arcképfestészeti műintézete

— BÉKÉS-CSABA. —

### MILLIÓK

használnak

## Köhögés

rekedtség, nátha, elnyálkásodás, görcs és számarköhögésnél a

### KAISER-féle mellkaramellát

„3 fenyővel.”

**6050** közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány, orvosok és magánfelektől tanuskodnak a biztos sikerről. — **Kitűnő jó és kellemes ízű cukorkák.** — Csomagok 20 és 40 fillér, dobozonként 60 fillérért kaphatók: **Kinich Tivadar** és **Vád Virgi** gyógyszerárakban Gyulafehérvárt.

### „MIL” TELEP

Készlet sok millió.

## NAGYÖSZ.

KÖZÉPEUROPA LEGNAGYOBB SZŐLŐISKOLÁJA

ARJEGYZÉK INGYEN

**ÓH JAJ!**



Megfojt ez az átkozott köhögés!

**Köhögés, rekedtség**  
és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

### Eggermellpasztillái

Az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.  
**Doboza 1 és 2 korona. Próbadohoz 50 fillér.**

Fő- és szétküldési raktár:  
**NÁDOR** gyógyszerár Budapest VI., Váci-körut 17. szám

**ÉLJEN:**



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított!

Kapható Gyulafehérvárt: Vértés Miklós, Kinich Tivadar, Vlád Virgil gyógyszerárakban. Nagyenyeden: U. Kovács József, Novák István, Oberth J. örökösei gyógyszerárakban.

**6 000 ajándék óra.** Reklam céljából feni jelzett mennyiségű órákat ajándékozunk a lap olvasóinak csakis a legelegánsabb, — kívánatos szerint — ur- vagy női alakú „Noblesse” precíz órák ke-rülnek szétküldésre. Irjon azonnal, amíg a Hans Schmitz, arany és ékszeráraknak, Wien, VI., készlet tart: **inténgasse 60.**



Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

# PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.

Nyomatott Papp György könyvnyomdájában Gyulafehérvárt.